

李榮德編註

黃勗吾教授校訂

詩經

李榮德



詩 選

李 榮 德 編 註
黃 勗 吾 教 授 校 訂

上海書局(私人)有限公司出版

詩 選

出版：上海書局(私人)有限公司
發行：新加坡維多利亞街 81 號
81, Victoria Street Singapore 7,

印刷：立信印刷公司
九龍新蒲崗伍芳街 23 號十一樓

定價：叻幣

三元九角



一九七三年三月再版

版權所有 · 翻印必究

凡例

本書根據新加坡教育部於一九六三年所核定的課程標準而編纂，爲適合高級中學華文科的輔助教材，也可作爲一般有志青年進修中國古典詩歌的讀物。

二 本書內容，以唐代詩人的作品爲主。計二十二家，共三十首。

三 本書爲了符合高級中學學生的程度，培養他們有欣賞文學名著、閱讀中國古典詩歌的能力，特把各篇作如下闡釋：

1. 作者介紹：簡述作者生平事蹟、著作、風格及其在中國文學史上之地位及影響。

2. 題解：概括說明詩人寫作的動機及其命題的意義。

3. 簡析：着重作品的主題思想、結構及時代背景。對於遣詞造句的技巧，也加以扼要的說明，使讀者易於領畧其韻味，

4. 註釋：解釋艱深的詞義、讀音、專門術語，歷史典故等，都採用語體文，並力求詳盡。凡前面已註過的，後則省畧。但有些簡短的註釋，在本書裏是重出的，或可省却讀者翻檢之勞，所以不會刪去，

5. 集評：收集各家對原詩或有關的批評，俾資參攷，補充簡析之不足。

四 本書各篇皆正文在前，釋析在後，使讀者閱讀時可互相參證。

五 本書參攷書籍頗多，不能盡錄。但書中所採用的資料，儘量取精去蕪，務求允當。

六 本書編者限於學力與時間，掛漏之處，在所難免，希望方家，讀者多予指教，以便他日再作訂正。

七 本書編寫承蒙南洋大學中文系教授黃勛吾先生予以指導及校訂，新加坡大學中文系系主任賀光仲先生、趙泰先生也均分別予以指示，復承各位友好的關懷與鼓勵，謹此一併敬致謝忱。

編者謹識

目錄

杜少府之任蜀州（五律）	王勃	一
在獄詠蟬（五律）	駱賓王	四
隴頭水（五律）	沈佺期	七
江亭晚望（五律）	宋之問	一〇
關山月（五古）	李白	一三
蜀道難（七古）	李白	一六
玉階怨（五絕）	李白	二四
早發白帝城（七絕）	李白	二七
走馬川行奉送封大夫出師西征（七古）	岑參	三〇
燕歌行（七古）	高適	三四
出塞（七絕）	王昌齡	三九
涼州詞（七絕）	王之渙	四二
渭城曲（七絕）	王維	四五

老將行（七古）	王維	四九
夜歸鹿門歌（七古）	孟浩然	五三
佳人（五古）	杜甫	五六
茅屋爲秋風所破歌（七古）	杜甫	六〇
春望（五律）	杜甫	六四
登樓（七律）	杜甫	六七
餞別王十一南遊（五律）	劉長卿	七一
寄全椒山中道士（五古）	韋應物	七四
西州（五古）	張籍	七七
新豐折臂翁（七古）	白居易	八〇
長恨歌（七古）	白居易	八五
夫遠征（五古）	元稹	九五
江南春（七絕）	杜牧	九九
春雨（七律）	李商隱	一〇二
橡媼歎（五古）	皮日休	一〇六
詠田家（五律）	聶夷中	一〇九
山中寡婦（七律）	杜荀鶴	一二

杜少府^①之任蜀州^②

王勃

城闕^③輔三秦^④，風煙望五津^⑤。

與君^⑥離別意，同是宦遊^⑦人。

海內^⑧存知己，天涯若比鄰^⑨。

無爲在歧路^⑩，兒女共沾巾。

【作者介紹】

王勃（公元六五〇——六七六年），字子安，絳州龍門（今山西河津縣附近）人，與楊炯、盧照鄰、駱賓王以文章齊名，時稱「唐初四傑」。自幼聰慧過人，六歲能文。十四歲，有人推薦，當殿對策，授任爲朝散郎。隨後，作沛王府修撰。後任虢州參軍。因恃才傲物，爲同僚所嫉，旋因罪免官，父爲交趾令，勃往省視。路過洪都（今河南南昌縣），適值都督閻公宴客於滕王閣，勃卽席作序，閻公歎爲天才。後來渡海，不幸溺斃。卒年只二十八歲。

唐初詩文，沿襲六朝餘風，繁詞麗藻，一般內容貧乏，有「宮庭文學」之稱。王、楊、盧、駱等人，雖未完全擺脫這種影響，可是已非齊、梁詩可比。他們在題材方面，大大拓展了範圍。在詩的體制方面，爲律詩與

絕句建立了基礎。王勃在四傑中，除詩以外，更長於駢變。雖然採用駢偶，大都具有一定的內容。不再是專以

粉飾堆砌爲能事，而言之無物的東西了。杜甫曾說：「王楊盧駱當時體，輕薄爲文晒未休，爾曹身與名俱滅，不廢江河萬古流。」由此可見四傑在當時文壇上的重要。

王勃著有王子安集。

【題解】

作者與杜少府同是離鄉背井到京做官的人，今杜少府要往四川任職，作者就寫下此詩給他送行，表達他們之間深厚的友誼。

【簡析】

這是一首送別詩，意在勸慰，不要爲別離而悲哀，一種真摯的情感，見於字裏行間，使人自然地覺得它有一種健康真實的藝術美。

「城闕輔三秦，風煙望五津」，在這開頭二句，作者點出道別的地點——關中三秦長安的地方，和杜少府上任的地點——蜀州。

頷聯「與君離別意，同是宦遊人」，這二句是說別離之前的心情，乃是承繼上兩句而說明的。因爲作者和杜少府都是在他鄉爲異客，同是「宦遊」之人，而且自己的踪跡無定，在此一別之後，又未知何日再能相逢？這展示了作者臨別對朋友的眷念。借兩人處境相同、情感一致來安慰朋友，藉以減輕他孤身遠去所引起的悲愁情緒。

頸聯爲之一變，詩人進一步申述自己的意見：「海內存知己，天涯若比隣」。它的意思是說，雖然朋友分

離，不免要傷情，但只要朋友互相知心，無論是到了天涯海角，也像是住在貼近的隣居一樣，決不會因形迹的相隔而使彼此的感情淡薄。因此作者在結聯中，以「無爲在歧路，兒女共沾巾」來奉勸他的朋友。

這首詩的意思雖爲別離悲痛，但語氣極曠達。以遠大的志向勸勉行人，像這樣的送別詩，顯示氣象壯闊，不落俗套，無怪他能夠成爲千古傳誦的名詩篇。

【註釋】

①少府：縣尉官名。

②蜀州：今四川省崇慶縣。

③城闕：謂城上之高闕也。此指長安城。

④三秦：史記秦始皇本紀：「項籍滅秦之後，各分其地爲三，名曰雍王，塞王，翟王，號曰三秦。」

⑤

津，少府將往之地。華陽國志蜀志：「其（蜀）大江自前堰下至犍爲有五津，始曰白華津，二曰萬里津，三曰江首津，四曰涉頭津，五曰江南津。」津，渡口也。

⑥君：指杜少府。

⑦宦遊：到外地去做官的。

⑧海內：四海之內，指全中國。

⑨比鄰：鄰居。

⑩歧路：岔路。

【集評】

宋計敏夫唐詩紀事云：「裴行儉在吏部，見蘇味道王勃曰：「二君皆掌銓衡，李敬玄盛稱王勃、楊炯、盧照鄰、駱賓王，行儉曰：「勃等雖有才，然浮躁銜露，豈享爵祿者，炯頗沉默，可至令長，餘皆不得其死。」」又云：「勃爲文，先磨墨數升，引被覆面而臥，勿起書之，初不加點，時謂腹稟。」

清姚南青云：「此詩用陳思贈白馬王彪詩意，實自渾轉。」

清吳北江云：「首聯壯闊精整，領聯因起句嚴，故以散調承之。海內存知己一句有憑空挺起，是大家筆力。」

在獄詠蟬

駱賓王

西陸①蟬聲唱，南冠②客思深。

不堪玄鬢③影，來對白頭④吟。

露重飛難進，風多響易沉。

無人信高潔⑤，誰爲表⑥予心。

【作者介紹】

駱賓王（公元六四〇——？）

（婺州義烏（今屬浙江）人，七歲能詩，尤善五言。其初任道王府屬，

歷武功、長安主簿，遷待御史、武后時，他曾以言事得罪，爲當時所忌，繫獄。後遇赦，任臨海縣丞，不久棄官。徐敬業起兵討武氏，署賓王爲府屬，爲敬業傳檄天下，兵敗逃亡，不知所終，傳說出家當了和尚，著有臨海集。

豪邁英俊是他的詩的風格，與王勃描寫自然景色和悠閒心情的作品不同。

【題解】

公元六七八年，駱賓王正在長安爲侍御史，因爲多次上書直言進諫得罪武則天，被關進牢獄，這首詩就是

他在獄中所作。他聽見秋天蟬鳴，引起很多感觸，因此，借詠蟬來說明自己的委屈。所謂詠蟬，其實是詠自己。

【簡析】

這是一首詠物詩。作者用蟬的高潔，來比喻自己的不肯同流合污。

這首詩作者一開始使用了對起法，而且對得很工整。他開頭採用了嚴整的對仗，是有道理的。「西陸蟬聲唱」，點出是秋天的季節；「南冠客思深」，用「南冠楚囚」的典故，切合「在獄」的題意，使它眉目清楚，說明了自己當時已作階下之囚的境遇。對於故鄉的思念，也格外深了。

頷聯是說明作者在獄中，不堪忍受蟬聲的騷擾，使他的心意更加煩亂；同時作者也暗用「蟬」以自比，表示自己身體如蟬翅單薄，也表示自己遭到捐棄的境遇，正如寒蟬的淒切。

頸聯兩句，表面是說霧水很重，打濕了蟬翅，難以飛動；在風聲大時，即使牠叫的聲音多大，也難被人聽見。其實，這兩句正是比喻他自己。因他屢次上書直言要武則天將政權歸還李氏，而致身繫獄中，含冤受苦一樣，其中原委在今日混亂局勢裏，有誰懂的？語氣極為沉鬱，暗含有小人道長，君子道消之意。詩中以「露重」喻武氏臨朝的專政，「風多」喻倖臣在位，為虎作倀。此兩句寫得極為含蓄。

在結聯中，作者表達了正意，這時他顧不得許多忌諱，將滿腔忠憤，一瀉而出。說明自己和蟬一樣的具有高潔，可是有誰相信，自己忠耿正直的心，又有誰來替自己表白？

從詩中的含意，可看出作者對武后的不滿。這引起後來作者替徐敬業起草討武氏檄文的動機，已在這裏蓄意了。

在所有的詠物詩中，本詩可說得上是佼佼者的了。因為詠物詩的作法，不但要描寫得逼真，有意義，有寄託，並且還要含蓄蘊藉，不要顯筋露骨。像本詩的頸聯，就很有深義，使人玩味。至於結句便未免太露了。

【註釋】

- ①西陸：指秋天。隋書天文志：「日循黃道東行，一日一夜行一度，三百六十五日有奇而周天，行東陸謂之春，行南陸謂之夏，行西陸謂之秋，行北陸謂之冬。」
②南冠：左傳成公九年：「晉侯觀於軍府，見鍾儀，問之曰：『南冠而縶之者，誰也？』」杜預注：「南冠，楚冠。」後入遂把「南冠」當作囚犯的意思。
③玄鬢：蟬兒的薄翅。古今注：「魏文帝宮人莫瓊樹乃製蟬鬢，望之縹緲如蟬。」
④白頭：指作者宋老先衰，早生白髮。
⑤高潔：清高。
⑥表：表白。

【集評】

近之高步瀛唐宋詩舉要云：「以蟬自喻，語意沉至。」

隴頭水

沈佺期

隴山①飛落葉，隴雁度寒天。

愁見三秋②水，分爲兩地泉。

西流入羌郡③，東下向秦川④。」

征客重回首，肝腸空自憐。

【作者介紹】

沈佺期（約公元六五六？——七一四），字雲卿，相州內黃（今河南省湯陰東）人。上元間進士，初任通事舍人，武后時，轉攷功員外郎，給事中，與宋之問都傾附權臣張易之。中宗景龍二年設置修文館，他們都是直學士，經常參與扈從游宴。張易之失敗後，流貶驪州，得幸召歸，歷任起居郎、中書舍人、太子詹事等職。開元初卒。

沈佺期、宋之問兩家，政治路線既然相同，詩歌風格也極相近，都以靡麗高華馳名於時，並稱「沈宋體」。他們在詩歌方面的貢獻，是在「四傑」已經奠定的基礎上，把五言律詩的形式，完全鞏固下來；同時，他們又做了七言律詩的前導，確立了「近體詩」的地位，給予後來詩人們以深刻的影響。但因為他們都依附權

勢，媚上取寵，應制詩寫得特別多，後代詩話，對於他們的行徑，却多非議。沈氏著有沈佺期集十卷傳世。

【題解】

隴頭水本漢橫吹曲名，一作「隴頭」或「隴頭吟」。按陝西省隴縣西北有隴山，山上有清水注下，亦即所謂隴頭水。本詩乃敘征客行旅的感懷，意在寫其傷感。

【簡析】

這首詩大概是作者欲至西域時路經陝西省隴縣的隴山時，因見當時的深秋的景物，而觸發自己的感情，寫出自己所行旅在外的心緒。

詩中開始以「隴山飛落葉，隴雁度寒天」點出了寫作的地點——隴山和時令——秋天。葉落和雁兒南飛度寒，這種景象，是要在秋天，才會有的。接着下四句作者還是寫出他所看到的地面實景。隴山上有泉下注，至山下時，分爲東西二流。一向西流入羌郡地帶；一向東流入秦川。作者見著這種景象，不禁深深的發愁，因爲同在一個山上流下的泉水，却分爲兩地泉流，這泉水不幸的遭遇正像他一樣。心在東邊的中原，而人却走向那遙遠的邊境。於是有「征客重回首，肝腸空自憐」的感歎，道出了他的傷感，點明他作此詩的主旨。

在藝術技巧上，這首詩是沒有奇特的之處，只給予人一種樸實、平淡的感覺。在八句當中，有六句是描寫隴山的實景，最後二句才發抒自己的思想感情。而且又是那麼簡單，情感不夠充實，形象性不强，不足以引起讀者的共鳴。不過比起南北朝的卑靡浮艷的宮庭文學，却又踏實得多了。

有一點值得注意的是：初唐時期律詩還沒有完全成熟，所以有時未免還留存着古詩的格調。但在這首詩裏，沒有這個毛病，在對偶上，對得很工整。如「愁見，分爲」，「三秋水、兩地泉」，「西流、東下」，「羌

「郡、秦川」等虛實都能照應。律詩首聯本不必對句，這裏也以「隴山」「隴雁」，「寒天」「落葉」，對上了。但還不能如後人的灑脫，工麗而已。

【註釋】

①隴山：在陝西省隴縣西北部亦名隴坂、隴坻或隴首。

②三秋：深秋也。

③羌郡：甘肅一帶地區。

④秦川：陝西一帶地區，或稱關中。

【集評】

宋尤袤全唐詩話云：「魏建安後訖江左，詩律屢變，至沈約、庾信，以音韻相婉附，屬對精密，及宋之間，沈佺期，又加靡麗，回忌聲病，約句準篇，如錦繡成文，學者宗之，號爲沈宋。」

明王世貞全唐詩說云：「五言至沈宋，始可稱律。律爲音律、法律，天下無嚴於是者，知虛實平仄，不得任情而度明矣。」

清王應奎柳南隨筆云：「律詩起於初唐，而實胚胎於齊梁之世。南史陸厥傳所謂「五字之中，音韻悉異；兩字之中，角徵不同者，此聲病之所自始，而節律之所本也。」至沈宋兩家，加以平仄相儷，聲律益嚴，遂名之曰律詩。」

江亭晚望

宋之問

浩渺①浸雲根②，煙嵐出遠村；

鳥歸沙有跡，帆過浪無痕。

望水知柔性，看山欲斷魂；

縱情猶未已，回馬欲黃昏。

【作者介紹】

宋之問（約公元六五六——七二二年），字延清，一名少連，汾州（今山西汾陽）人，一說號州弘農（今河南靈寶）人。上元間進士。武后時，與楊炯分直習藝館，累轉尚方監丞，左奉宸內供奉。後因坐附張易之，貶官瀧州參軍。武三思用事，擢鴻臚主簿，再轉攷功員外郎，修文館學士。中宗時，貶爲越州長史。睿宗立，詔流欽州，後賜死於桂州。

他的詩，雖然與沈佺期同飲盛譽，但論才力，實在沈氏之上。語言健麗，屬對精密，當時學者，尤多奉他爲詩壇宗匠。著有宋之問集十卷傳世。